

# నిర్గమ కాండము 26వ అధ్యాయము

## తెరలతో మందిరము

1 మరియు నీవు పది తెరలతో ఒక మందిరమును చేయవలెను. నీలధూప్ర రక్తవర్ణములుగల పేనిన సన్నపు నారతో వాటిని చిత్రకారుని పనియైన కెరూబులుగల వాటినిగా చేయవలెను. 2 ప్రతి తెర పొడుగు ఇరువది యెనిమిది మూరలు; ప్రతి తెర వెడల్పు నాలుగు మూరలు. ఆ తెరలన్నిటికి ఒకటే కొలత. 3 అయిదు తెరలను ఒకదానితో ఒకటి కూర్చవలెను. మిగిలిన అయిదు తెరలను ఒకదానితో ఒకటి కూర్చవలెను. 4 తెరల కూర్పు చివరను మొదటి తెర అంచున నీలనూలుతో కొలుకులను చేయవలెను. రెండవ కూర్పు నందలి వెలుపలి తెర చివరను అట్లు చేయవలెను. 5 ఒక తెరలో ఏబది కొలుకులను చేసి, ఆ కొలుకులు ఒకదానినొకటి తగులుకొను నట్లు ఆ రెండవ కూర్పునందలి తెరఅంచున ఏబది కొలుకులను చేయవలెను. 6 మరియు ఏబది బంగారు గుండీలను చేసి ఆగుండీల చేత ఆ తెరలను ఒకదానితో ఒకటి కూర్చవలెను; అది ఒకటే మందిరమగును.

**Exodus 26; The curtains of the tabernacle.** 26:1 Moreover thou shalt make the tabernacle *with* ten curtains *of* fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet: *with* cherubims of cunning work shalt thou make them. 26:2 The length of one curtain *shall be* eight and twenty cubits, and the breadth of one curtain four cubits: and every one of the curtains shall have one measure. 26:3 The five curtains shall be coupled together one to another; and *other* five curtains *shall be* coupled one to another. 26:4 And thou shalt make loops of blue upon the edge of the one curtain from the selvedge in the coupling; and likewise shalt thou make in the uttermost edge of *another* curtain, in the coupling of the second. 26:5 Fifty loops shalt thou make in the one curtain, and fifty loops shalt thou make in the edge of the curtain that is in the coupling of the second; that the loops may take hold one of another. 26:6 And thou shalt make fifty taches of gold, and couple the curtains together with the taches: and it shall be one tabernacle.

## మేకవెండ్రుకలతో తెరలు

7 మరియు మందిరముపైని గుడారముగా మేకవెండ్రుకలతో తెరలు చేయవలెను; పదకొండు తెరలను చేయవలెను; పదకొండు తెరలను చేయవలెను. 8 ప్రతి తెర పొడుగు ముప్పది మూరలు, వెడల్పు నాలుగు మూరలు, పదకొండు తెరల కొలత ఒకటే. 9 అయిదు తెరలను ఒకటిగాను ఆరు తెరలను ఒకటిగాను ఒకదానికొకటి కూర్చవలెను. ఆరవ తెరలను ఒకటిగాను ఒకదానికొకటి కూర్చవలెను. ఆరవ తెరను గుడారపు ఎదుటిభాగమున మడవవలెను. 10 తెరల కూర్పునకు వెలుపలనున్న తెర అంచున ఏబది కొలుకులను రెండవ కూర్పునందలి తెర అంచున ఏబది కొలుకులను చేయవలెను. 11 మరియు ఏబది యిత్తడి గుండీలను చేసి యొకటే గుడారమగునట్లు ఆ గుండీలను ఆ కొలుకులకు తగిలించి దాని కూర్చవలెను. 12 ఆ గుడారపు తెరలలో మిగిలి వ్రేలాడుభాగము, అనగా మిగిలిన సగముతెర, మందిరము వెనుక ప్రక్కమీద వ్రేలాడవలెను. 13 మరియు గుడారపు తెరల పొడుగులో మిగిలినది ఈ ప్రక్కను ఒక మూరయు, ఆ ప్రక్కను మూరయు, మందిరమును కప్పుటకు ఈ ప్రక్కను ఆ ప్రక్కను దాని ప్రక్కలమీద వ్రేలాడవలెను. 14 మరియు ఎఱ్ఱరంగువేసిన పొట్టేళ్ల తోళ్లతో పైకప్పును దానికిమీదుగా సముద్రవత్సల తోళ్లతో పైకప్పును చేయవలెను.

**The curtains of goats' hair.** 26:7 And thou shalt make curtains *of* goats' hair to be a covering upon the tabernacle: eleven curtains shalt thou make. 26:8 The length of one curtain *shall be* thirty cubits, and the breadth of one curtain four cubits: and the eleven curtains *shall be* all of one measure. 26:9 And thou shalt couple five curtains by themselves, and six curtains by themselves, and shalt double the sixth curtain in the forefront of the tabernacle. 26:10 And thou shalt make fifty loops on the edge of the one curtain *that is* outmost in the coupling, and fifty loops in the edge of the curtain which coupleth the second. 26:11 And thou shalt make fifty taches of brass, and put the taches into the loops, and couple the tent together, that it may be one. 26:12 And the remnant that remaineth of the curtains of the tent, the half curtain that remaineth, shall hang over the backside of the tabernacle. 26:13 And a cubit on the one side, and a cubit on the other side of that which remaineth in the length of the curtains of the tent, it shall hang over the sides of the tabernacle on this side and on that side, to cover it. 26:14 And thou shalt make a covering for the tent *of* rams' skins dyed red, and a covering above *of* badgers skins.

## పలకలు, దిమ్మలు, అడ్డ కట్టలు

15 మరియు మందిరమునకు తుమ్మకట్టతో నిలువు పలకలు చేయవలెను. 16 పలక పొడుగు పదిమూరలు పలక వెడల్పు మూరెడునర యుండవలెను. 17 ప్రతిపలకలో ఒకదాని కొకటి సరియైన రెండు కుసులుండవలెను. అట్లు మందిరపు పలకలన్నిటికి

చేసిపెట్టవలెను. 18 ఇరువది పలకలు కుడివైపున, అనగా దక్షిణ దిక్కున మందిరమునకు పలకలను చేయవలెను. 19 మరియు నొక్కొక్క పలకక్రింద దాని దాని రెండు కుసులకు రెండు దిమ్మలను ఆ యిరువది పలకల క్రింద నలువది వెండి దిమ్మలను చేయవలెను. 20 మందిరపు రెండవ ప్రక్కను, అనగా ఉత్తరదిక్కున, ఒక్కొక్క పలక క్రింద 21 రెండు దిమ్మలు ఇరువది పలకలను వాటి నలువది వెండి దిమ్మలు ఉండవలెను. 22 పడమటితట్టు మందిరము యొక్క వెనుక ప్రక్కకు ఆరు పలకలను చేయవలెను. 23 మరియు ఆ వెనుక ప్రక్కకు మందిరము యొక్క మూలలకు రెండు పలకలను చేయవలెను. 24 అవి అడుగున కూర్చబడి శిఖరమున మొదటి ఉంగరము దనుక ఒకదానితో ఒకటి అతికింపబడవలెను. అట్లు ఆ రెంటికి ఉండవలెను, అవి రెండు మూలలకుండును. 25 పలకలు ఎనిమిది; వాటి వెండి దిమ్మలు పదియారు; ఒక్కొక్క పలక క్రింద రెండు దిమ్మలుండవలెను. 26 తుమ్మకట్టుతో అడ్డకట్టలను చేయవలెను. మందిరము యొక్క ఒక ప్రక్క పలకలకు అయిదు అడ్డ కట్టలను 27 మందిరము యొక్క రెండవ ప్రక్క పలకలకు అయిదు అడ్డ కట్టలను పడమటి వైపున మందిరము యొక్క ప్రక్క పలకలకు అయిదు అడ్డ కట్టలను ఉండవలెను; 28 ఆ పలకల మధ్యనుండు నడిమి అడ్డకట్ట ఈ కొసనుండి ఆ కొసవరకు చేరియుండవలెను. 29 ఆ పలకలకు బంగారు రేకును పొదిగింపవలెను. 30 అప్పుడు కొండమీద నీకు కనుపరచబడిన దాని పోలిక చొప్పున మందిరమును నిలువబెట్టవలెను.

**The boards, sockets, and bars.** 26:15 And thou shalt make boards for the tabernacle of shittim wood standing up. 26:16 Ten cubits shall be the length of a board, and a cubit and a half shall be the breadth of one board. 26:17 Two tenons shall there be in one board, set in order one against another: thus shalt thou make for all the boards of the tabernacle. 26:18 And thou shalt make the boards for the tabernacle, twenty boards on the south side southward. 26:19 And thou shalt make forty sockets of silver under the twenty boards; two sockets under one board for his two tenons, and two sockets under another board for his two tenons. 26:20 And for the second side of the tabernacle on the north side there shall be twenty boards: 26:21 And their forty sockets of silver; two sockets under one board, and two sockets under another board. 26:22 And for the sides of the tabernacle westward thou shalt make six boards. 26:23 And two boards shalt thou make for the corners of the tabernacle in the two sides. 26:24 And they shall be coupled together beneath, and they shall be coupled together above the head of it unto one ring: thus shall it be for them both; they shall be for the two corners. 26:25 And they shall be eight boards, and their sockets of silver, sixteen sockets; two sockets under one board, and two sockets under another board. 26:26 And thou shalt make bars of shittim wood; five for the boards of the one side of the tabernacle, 26:27 And five bars for the boards of the other side of the tabernacle, and five bars for the boards of the side of the tabernacle, for the two sides westward. 26:28 And the middle bar in the midst of the boards shall reach from end to end. 26:29 And thou shalt overlay the boards with gold, and make their rings of gold for places for the bars: and thou shalt overlay the bars with gold. 26:30 And thou shalt rear up the tabernacle according to the fashion thereof which was shewed thee in the mount.

### అతిపరిశుద్ధ స్థలమునకు అడ్డతెర

31 మరియు నీవు నీల ధూప్రరక్తవర్ణములుగల ఒక అడ్డతెరను పేనిన సన్ననారతో చేయవలెను. అది చిత్రకారుని పనియైన కెరూబులు గలదిగా చేయవలెను. 32 తుమ్మకట్టుతో చేయబడి బంగారు రేకు పొదిగిన నాలుగు స్తంభములమీద దాని వేయవలెను; దాని వంకులు బంగా రువి వాటి దిమ్మలు వెండివి. 33 ఆ అడ్డతెరను ఆ కొలుకుల క్రింద తగిలించి సాక్ష్యపు మందసము అడ్డతెరలోపలికి తేవలెను. ఆ అడ్డతెర పరిశుద్ధస్థలమును అతిపరిశుద్ధస్థలమును వేరుచేయును. 34 అతిపరిశుద్ధ స్థలములో సాక్ష్యపు మందసముమీద కరుణాపీఠము నుంచవలెను. 35 అడ్డతెర వెలుపల బల్లను ఆ బల్లయెదట దక్షిణపు వైపునున్న మందిరము యొక్క యుత్తరదిక్కున దీప వృక్షమును ఉంచవలెను. 36 మరియు నీల ధూప్ర రక్తవర్ణములుగల పేనిన సన్ననారతో చిత్రకారునిపనియైన తెరకు గుడారపుద్వారము నకు చేయవలెను. 37 ఆ తెరను అయిదు స్తంభములను తుమ్మకట్టుతో చేసి వాటికి బంగారు రేకు పొదిగింపవలెను. వాటి వంపులు బంగారువి వాటికి అయిదు ఇత్తడి దిమ్మలు పోతపోయవలెను.

**The veil of the holy of holies, and for the entrance.** 26:31 And thou shalt make a veil of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen of cunning work: with cherubims shall it be made: 26:32 And thou shalt hang it upon four pillars of shittim wood overlaid with gold: their hooks shall be of gold, upon the four sockets of silver. 26:33 And thou shalt hang up the veil under the taches, that thou mayest bring in thither within the veil the ark of the testimony: and the veil shall divide unto you between the holy place and the most holy. 26:34 And thou shalt put the mercy seat upon the ark of the testimony in the most holy place. 26:35 And thou shalt set the table without the veil, and the candlestick over against the table on the side of the tabernacle toward the south: and thou shalt put the table on the north side. 26:36 And thou shalt make an hanging for the door of the tent, of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, wrought with needlework. 26:37 And thou shalt make for the hanging five pillars of shittim wood, and overlay them with gold, and their hooks shall be of gold: and thou shalt cast five sockets of brass for them.

